

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 305

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 305

1958

I. Nos. 4407-4428

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 11 July 1958 to 14 July 1958*

	<i>Page</i>
No. 4407. Canada and Ireland:	
Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to duties on the estates of deceased persons. Signed at Ottawa, on 28 October 1954	3
No. 4408. Canada and Norway:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning the loan to Norway of three <i>Prestonian</i> class frigates. Ottawa, 20 December 1955	17
No. 4409. Canada and Hungary:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the sale of wheat to Hungary. London, 8 March 1956	27
No. 4410. Canada and Finland:	
Exchange of notes constituting an agreement providing for the waiving of non-immigrant visa fees. Ottawa, 19 December 1955 and 9 January 1956	33
No. 4411. Canada and Honduras:	
Exchange of notes for the establishment of a commercial <i>modus vivendi</i> . Tegucigalpa, 11 July 1956	39
No. 4412. Canada and Austria:	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the issuance of multi-entry visas to diplomatic representatives, officials and non-immigrants. Ottawa, 28 May and 19 June 1956	51

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 305

1958

I. N^{os} 4407-4428

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 11 juillet 1958 au 14 juillet 1958*

	<i>Pages</i>
N^o 4407. Canada et Irlande :	
Accord pour éviter les doubles impositions et prévenir l'évasion fiscale en matière de droits sur les successions de personnes décédées. Signé à Ottawa, le 28 octobre 1954	3
N^o 4408. Canada et Norvège :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord concernant le prêt à la Norvège de trois frégates de la classe <i>Prestonian</i> . Ottawa, 20 décembre 1955	17
N^o 4409. Canada et Hongrie :	
Échange de notes constituant un accord concernant la vente de blé à la Hongrie. Londres, 8 mars 1956	27
N^o 4410. Canada et Finlande :	
Échange de notes constituant un accord prévoyant la renonciation aux droits payables pour les visas de non-immigrants. Ottawa, 19 décembre 1955 et 9 janvier 1956	33
N^o 4411. Canada et Honduras :	
Échange de notes constituant un <i>modus vivendi</i> commercial. Tegucigalpa, 11 juillet 1956	39
N^o 4412. Canada et Autriche :	
Échange de notes constituant un accord concernant la délivrance aux représentants diplomatiques, aux fonctionnaires et aux non-immigrants de visas utilisables plusieurs fois. Ottawa, 28 mai et 19 juin 1956	51

	<i>Page</i>
No. 4413. Canada and India:	
Agreement respecting the reciprocal protection of the priority of patents of invention. Signed at Ottawa, on 30 August 1956	59
No. 4414. Canada and France:	
Agreement (with exchange of notes) on the admission of trainees. Signed at Ottawa, on 4 October 1956	65
No. 4415. Canada and France:	
Exchange of notes (with annex) constituting an agreement concerning burial arrangements in France for members of Canadian forces and civilian components. Paris, 4 September 1956	79
No. 4416. Canada and Turkey:	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the issuance of multi-entry visas to diplomatic representatives, officials and non-immigrants. Ankara, 21 August 1956	89
No. 4417. Netherlands and Japan:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the abolition of visas. Tokyo, 15 and 16 May 1956	97
No. 4418. Netherlands and Japan:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning the exemption of visa requirements for the Japanese and Netherlands nationals holding valid diplomatic, official or service passports. Tokyo, 9 and 20 September 1957	105
No. 4419. Union of Soviet Socialist Republics and German Democratic Republic:	
Treaty concerning legal assistance in civil, family and criminal cases. Signed at Berlin, on 28 November 1957	113
No. 4420. Union of Soviet Socialist Republics and People's Republic of China:	
Agreement concerning the regime of commercial navigation on rivers and lake, on or along their frontiers. Signed at Moscow, on 21 December 1957	213
No. 4421. Union of Soviet Socialist Republics and Ceylon:	
Agreement concerning the development of cultural co-operation. Signed at Colombo, on 15 January 1958	235

	<i>Pages</i>
N° 4413. Canada et Inde :	
Accord visant à protéger, sur une base de réciprocité, la priorité des brevets d'invention. Signé à Ottawa, le 30 août 1956	59
N° 4414. Canada et France :	
Accord (avec échange de notes) relatif à l'admission de stagiaires. Signé à Ottawa, le 4 octobre 1956	65
N° 4415. Canada et France :	
Échange de notes (avec annexe) constituant un accord concernant les dispositions relatives à l'inhumation en France des corps des membres des forces canadiennes et de l'élément civil. Paris, 4 septembre 1956 . . .	79
N° 4416. Canada et Turquie :	
Échange de notes constituant un accord concernant la délivrance aux représentants diplomatiques, aux fonctionnaires et aux non-immigrants de visas utilisables plusieurs fois. Ankara, 21 août 1956	89
N° 4417. Pays-Bas et Japon :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la suppression des formalités de visa. Tokyo, 15 et 16 mai 1956	97
N° 4418. Pays-Bas et Japon :	
Échange de notes constituant un accord dispensant de visa les ressortissants japonais et néerlandais titulaires de passeports diplomatiques, officiels ou de service valides. Tokyo, 9 et 20 septembre 1957	105
N° 4419. Union des Républiques socialistes soviétiques et République démocratique allemande :	
Traité relatif à l'entraide judiciaire en matière civile, familiale et pénale. Signé à Berlin, le 28 novembre 1957	113
N° 4420. Union des Républiques socialistes soviétiques et République populaire de Chine :	
Accord relatif au régime de la navigation commerciale sur les cours d'eau et un lac frontières ou voisins de la frontière. Signé à Moscou, le 21 décembre 1957	213
N° 4421. Union des Républiques socialistes soviétiques et Ceylan :	
Accord relatif au développement de la coopération culturelle. Signé à Colombo, le 15 janvier 1958	235